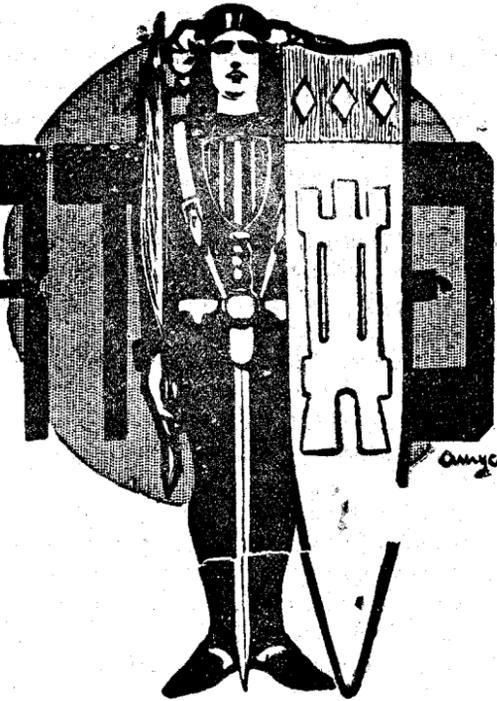


BALLARINOS SITGES



« Setmanari catalá »

Redacció y Administració:

Carrer de Parelladas, 9

= PHOSPHORRENAL - Robert =

RECONSTITUYENTE

PRIMITIVA

LÉGITIMA
LEGIA
LIQUIDA

Para el colado-lavado rápido de la ropa blanca sin fuego

MARCA

ESTRELLA - CONEJO

REGISTRADA

FABRICANTE:

S. Casamitjana Mensa
— BARCELONA —

Rechácese toda botella si no lleva bien entero el precinto y cápsula con mi firma y marca CONEJO

Pídase en DROGUERIAS y U. 5111111111

Els plans financers de la minoría julianista

Tothom recorda aquella entrada de cavall sicilià ab que la minoría julianista inaugurá la seva intervenció en l' administració municipal, en el corrent exercici. Semblava que tinguessin l' arrencada, fins els més comodons de la colla.

En cada sessió ja se savia: tot era presentar proposicions escrites, tot era butxaquejar per treure 'ls papers que 'l titellaire de la Ribera els entregava. Com putxinellis mal ensejats, que ni les criatures deixen de veure qui és que 'ls fa ballar, ara l' un després l' altre els regidors julianistes presentaven y representaven tots els papers que 'l cap invisible volia. En Manelet no s' entenia de feina posant en net les proposicions que 'ls electors no li havien permés recitar personalment ab sa característica elocuencia.

Un día, memorable entre tots, el cap visible de la minoría, En Mitjans (un gran cap, tant mateix), es va treure un paper de cada butxaca; després el neñ Llaurador també feu llegir el seu corresponent paper ridícul, y per ultim D. Pepe presentá igualment el seu papelito, per no ser menos.

¿Qué volia D. Pepe?—D. Pepe de segur no volia altra cosa que cumplir. Havia posat la seva firma, junt ab En Mitjans y En Llauradó, a una maravillosa combinació financiera del seu ídol, li havien fet la mercé de deixarli presentar... y l' home cumplía.

La combinació financiera era un centpeus; era, com totes les demás proposicions sortides de la mateixa fàbrica, un teixit de pocassoltades sense altra finalitat que mantenir el foc sagrat en la massa acéfala admiradora del honorable. Y contén si n' havia de ser d' insostenible, la famosa proposició, que fou rebutjada PER UNANIMITAT, en sessió a la que assistiren sos tres meteixos firmants, el vot dels quals siguié d' aprovació al dictamen de la Comissió permanent d' Hisenda en qué 's fa la

crítica de la referida proposició y es proposa que sigui desestimada.

El dictamen de que parlém diu aixís:

«Ilmo. Ayuntamiento:

En méritos de lo acordado por V. I. en sesión de 11 de Enero del corriente año, la suscrita Comisión permanente de Hacienda ha celebrado diversas reuniones con objeto de informar acerca de la moción fechada en 4 del expresado mes y firmada por los Sres. Concejales D. Simón Llauradó, D. Juan Mitjans y D. José Ferrer, relativa «á la apremiante necesidad de garantizar la amortización de los préstamos particulares, de asegurar el saldo de sus intereses atrasados y de procurar el pago puntual de los vencidos».

La Comisión ha examinado el documento referido y los antecedentes oportunos, y consultado la opinión de algunos Sres. prestamistas, después de lo cual pasa á evacuar su informe.

Los Sres. D. Rafael Llopart, D. Cristóbal Mestre Almirall, D. Antonio Almirall Selva (hoy D. Bartolomé Carbonell Planas y D. Antonio Almirall Selva) y don Jaime Oller Gibert, tienen contra el Municipio varios créditos que devengan el interés anual del 6 % y ascienden en total á ptas. 6.525

y existe, asimismo, pendiente de amortización, el resto del empréstito de 12.000 ptas. realizado en 1906 para pago de atrasos á la Hacienda, que en esta fecha es de 4.375

Tales obligaciones, que en junto montan á ptas. 58.400

y nó á 59.900 como la moción expresa, entienden los Sres. proponentes que «con el servicio de sus intereses á vencer y su paulatina amortización, podrían fácilmente solucionarse en beneficio del Municipio y de los propios acreedores municipales». A tal fin proyectaban aplicar «desde este año el arbitrio íntegro de matanza, sin derecho á disminuirlo en concepto alguno mientras no se salde el servicio de amortización y de intereses á que se destina, no sólo al pago de los intereses que los préstamos antes detallados vayan devengando en lo sucesivo, sino también al saldo de los vencidos, procediendo, una vez los mismos satisfechos, á la amortización de los capitales á interés», con la condición precisa de que «los señores presta-

mistas «se avengan á reducir el 4 % anual el interés de un 6 % asignado en el día á sus capitales».

Para que no sufra reducción alguna el arbitrio de matanza se propone deje de abonarse al Administrador del citado arbitrio la remuneración que percibe, y que los servicios de recaudación de los derechos de matanza, de pago de intereses, saldos de atrasos y amortización de préstamos se confíen «á los propios acreedores, quienes designarán por mayoría de votos á su representante», y dicho «Arrendatario designado, tendrá además el carácter de Depositario».

De este modo esperan «lograr una economía anual por intereses de 950 ptas. y otra de 590 ptas. por el 10 % del arbitrio de matanza», y dicen que «las ventajas que lo propuesto reporta á los Señores acreedores saltan á la vista, ya que no sólo se garantizan sus intereses señalando la manera de conseguir el preferente pago de sus débitos, sino que además se les cede en arriendo indefinido el arbitrio de matanza, asegurándoseles que éste no sufrirá disminución». Pero los Sres. acreedores no participan de la misma opinión, y se comprende, pues se les ofrece mucho menos de lo que ya tienen concedido.

D. Rafael Llopart prestó 40.000 ptas. en 5 Octubre de 1890, mediante que «la amortización total ó parcial del préstamo podrá anticiparse pero de ninguna manera retardarse» (condición 4.ª) y que «la totalidad del préstamo, sus intereses y amortización se garantizan con la totalidad de los ingresos municipales no afectos especialmente en el día á distinta y especial garantía» (c. 8.ª).—D. Cristóbal Mestre Almirall prestó 20.000 ptas. en 29 Diciembre 1896, estipulándose que «con destino á la amortización y pago de intereses del préstamo suscrito, ordenará la Alcaldía que, de los ingresos municipales procedentes del arbitrio de matanza y del impuesto de consumos, se entreguen el último día de cada mes á partir del 1.º de Julio de 1897» (c. 3.ª) y que «la amortización total ó parcial del préstamo podrá anticiparse pero no retardarse» (c. 8.ª).—D. Bartolomé Carbonell Planas y D. Antonio Almirall Selva prestaron 15.000 ptas. en 31 Diciembre 1898 con garantía de la «recaudación del impuesto de consumos durante el periodo de 1899.»—D. Jaime Oller Gibert prestó 2.500 ptas. en 1900 «con garantía de cuantos ingresos tenga presupuestados al Municipio».—Y por fin, el empréstito de las 12.000 pesetas

para pago de atrasos á la Hacienda se subastó con sujeción al correspondiente pliego de condiciones, la 2.^a de las cuales establece que «el reembolso del capital y el pago de intereses quedarán asegurados con el sobrante de la recaudación de consumos» expresando la 5.^a que «el Ayuntamiento podrá adelantar la amortización, si así le conviniese, pero jamás podrá demorarla por concepto alguno».

De los préstamos reseñados, el último, ó sea el empréstito de las 12.000 ptas. ha venido atendiéndose con toda regularidad así respecto del pago de intereses como en cuanto á los plazos de amortización, y es de desear que, cumpliendo lo contratado, se deje el mismo completamente extinguido al finir el próximo año de 1911.

Los restantes, subsisten en gran parte, apesar de que según las condiciones de contratación deberian haber quedado absolutamente amortizados, lo más tarde, en ocho anualidades el de D. Rafael Llopart, en cuatro el de D. Cristóbal Mestre, en una el de los Sres. Carbonell y Almirall y en dos el de D. Jaime Oller, y además la deuda por ellos representada se aumentó con algunas partidas de intereses que se hallan pendientes de pago, conforme al principio se consigna.

Esto demuestra que no basta ofrecer una garantía nominal: lo que importa es encontrar garantías efectivas, que positivamente permitan cumplir las obligaciones que se contraigan. En seguridad de la amortización de sus respectivos créditos, los señores prestamistas anteriores al empréstito de las 12.000 pesetas aceptaron la obligación que á su favor constituía el Ayuntamiento, de la totalidad de los ingresos municipales, de los procedentes del arbitrio de matanza y del impuesto de consumos durante el período de 1899 y de cuantos ingresos tenga presupuestos el Municipio, según se ha visto antes:— obligación que se acentuaba con la de no poder, el Ayuntamiento, retrasar la amortización por concepto alguno. Y, sin embargo, de poco les sirvió la expresada seguridad, porque á la garantía escrita no correspondió la posibilidad material de sostenerla.

Con el sistema ideado por los Sres. proponentes sucedería exactamente lo mismo, ya que no se funda en bases más sólidas que los proyectos de amortización de los préstamos meritados. Ningún sobrante verdadero, por aumento de ingresos ó por disminución de gastos, puede destinarse á la amortización ansiada, y si el Ayuntamiento quiere á todo trance aplicar íntegramente el arbitrio de Matanza á los servicios que expresan los Sres. proponentes, otras obligaciones deberian quedar desatendidas.

Preténdese obtener una economía de 950 ptas. consistente en el 2 % que se proyecta rebajar del interés anual que perciben los prestamistas, y otra de 590 pesetas por la supresión del premio de recaudación que se abona al Administrador del arbitrio de Matanza; pero los Sres. prestamistas no se muestran propicios á amortizarse á sus propias expensas, como les resultaría si se allanasen á descontar el 2 % del interés anual que cobran y á tomar á su cargo la Administración del arbitrio de Matanza, desempeñandola ellos personalmente, ó pagando de su peculio á quien la desempeñara. Esto, aparte de que en el año actual no podía dejarse de guardar el compromiso contraído con la persona que tiene concedida la mencionada Administración.

Los acreedores por razón del empréstito de las 12.000 ptas. no sufrirían disminución en el interés asignado á su capital, pero deberian renunciar á los beneficios de la próxima amortización total á que tienen derecho, y no es extraño que lo estimen inconveniente.

Si nada anormal ocurre en la administración municipal, al terminar el ejercicio de 1911 se habrá amortizado completamente dicho empréstito, y suponiendo que los ingresos y los otros gastos sean aproximadamente los mismos que en la actualidad, entonces será ocasión oportuna de emprender la obra propuesta por los Sres. Llauradó, Mitjans y Ferrer. Entienden los suscritos que á partir de 1912 podrían destinarse de 2.000 á 2.500 ptas. á amortización de atrasos, porque el Ayuntamiento dispondría de ese sobrante anual, y con tan apreciable garantía tal vez los Sres. prestamistas cooperarían al esfuerzo del Municipio dando las facilidades que de ellos dependiesen.

Pero opinan también, los Comisionados que suscriben, que el arreglo no ha de ser parcial como lo proyectan los Sres. proponentes, sino que ha de comprender toda la Deuda Municipal. Conforme lo pre-

nizaba el malogrado D. Bartolomé Misas y Rosés y expone el llorado D. Francisco Batlle y Gené en la Memoria de su gestión administrativa, «el problema capital á resolver es, realmente, el de la amortización de la abrumadora Deuda Municipal. Para abordarlo es indispensable unificar la Deuda, reduciendo el tipo de interés al 4. % anual, que es el que hoy reditúa el capital, y para conseguir la unificación ha de poderse ofrecer á los prestamistas una sólida garantía de amortización de sus créditos, así como en la actualidad es ilusorio ofrecérsela. — Únicamente reforzando de una manera positiva los ingresos es posible transformar en amortizable la Deuda, que hoy bien puede decirse pesa sobre el Municipio con el carácter de perpetua.»

Las transcritas palabras, que un año atrás explícitamente aprobó el Ayuntamiento, apropiárselas los Comisionados infrascriptos, que por todas las razones alegadas consideran procede que V. I. se sirva desestimar la moción de referencia.

V. I., empero, acordará como siempre lo que más acertado estime.

En las Casas Consistoriales de Sitges a 2 de Agosto de 1910.

La Comisión de Hacienda.—Pedro Carbonell, Luís de Dalmau, Sebastián Carbonell, Claudio Mas y Jornet, Secretario.

El individuo de la Comisión D. José Ferrer, Torralbas dice: después de las manifestaciones hechas por los Sres. prestamistas en reunión celebrada á últimos de Julio, las cuales imposibilitan llevar á cabo el proyecto Mitjans Llauradó y Ferrer, me conformo con el dictamen de la mayoría.

Fecha ut supra.

José Ferrer, Claudio Mas y Jornet, Srio.»

Ya s' ha dit abans que 'l precedent dictamen fou aprovat per unanimitat, aixó és ab el vot favorable d' En Mitjans, En Llauradó y En Ferrer, que aixís reconegueren la improcedencia de la seva desballada proposició.

Notes de Tardor

Montserrat

Ja sé que tots haveu vist la Moreneta resplendent de joia allà en els cimels simbòlics de Montserrat; ja se que contavos impresions de viatge y bullangues ès cosa molt gastada y que 's fa a bon preu...; pero, ab tot y això, crech que no cansa may a un cor català la exposició permanent dels joyells de sa terra.

Montserrat ho ès un gran joyell de Catalunya, y sòls el que compia ab els sentiments que inspira aquella Mare pot ferse càrrech de la sublimitat de aquells turons altíssims, que, esborronats de vegades per la boira, es confonen suaument ab la blavosa volta del cel.

Com bons turistes, podem enaltir les penyes gegantines, la flayre saniosa de son vert fullatge, els camins escabrosos y rublerts de frescura y la configuració de les montanyes; podem admirar una munió de alsines al costat de roques descarnades, quatre pins exposats com a mostruari en el bell mitg de un turó sech y sense una engruna de terra fructifera; podem estudiar moltíssims y innumbrables herbatges en l' àlbum de Botànica que Deu ha colleccionat per la Naturalesa.

Cercant més impresions; veyem destacar-se per entre la verdor característica, unes masses de marbre tallades graciosament per la destre mà de un artista: comparem el contrast del perfecte enginy del Criador ab la migrada trassa dels homes: — una escultura *dernier style* al costat de un pòrtich gòtic.

Descobrint nous camins y fadigantnos a ratos, podem traslladarnos fins el més enlayrat cimel de aqueiles serralades, y desde allí contemplar a vista de auell el magnífich y soperb panorama que se extén per tots confins... ¡Cóm s' esplaya el cor del home, devant de aquella immensitat inconmensurable y taxonada de pobles, de camps y de torrenteres, que 'l sol daura esplendorosament!

Extasiat enfront de obra tan magna, tothom se sent català, a la vegada que admira la pulcre mà del Deu criador de la mateixa ...

Per això plau a tothom escoltar allí les cançons populars de la terra, el Rosari del cap-vespre que entonen les veus dels angelets de la Escolania, com també 'ls severos y imposants tons dels monjos, que la Tradició va aportant al Monastir com a conservadors de l' ordre y de la religiositat que requereix el Sinai de Catalunya.

Aixís, donchs, la nostra Perla recull en son sí la magnificencia de la Naturalesa, l' enginy del Criador y dels homes, l' amor y la poesia, la religiositat y el patriotisme.

Que, joyell tan incomparable, sigui jamay profanat per cap fill de Catalunya!...

BACHELOR

Montserrat, Septembre 1910.

Seccio Oficial

Caixa municipal

Estat d' entrades y surtides durant l' Agost 1910

INGRESOS

Existencia del mes anterior	27838'06
Recárrech sobre contribució industrial	281'45
Arbitri de Matansa en aquest mes.	713'34
Recaudació de consums en id.	4164'57
Total d' entrades	32997'42

GASTOS

Havers a empleats en Agost	708'30
Compte de materials pera el rellotge.	15
Compte de viatges a C. Mas.	10
Compte de viatges a C. Mas.	10
Enllumenat públich, según trimestre	1235'26
Reparació de fanals, según trimestre.	37'50
Jornals y aygua pera regar	14'50
Canon aygua, según semestre 1910	78'75
Lloguer Escoles en Agost	65
Saldo clavegueres 3. ^a secció, S. Salvador.	96'48
Compte jornals a B. Ferret	37'50
Pensió censal, a Francisco Anglada	5'05
Plas amortisació Empréstit	229'17
Interessos Empréstit a Misas.	14'17
Compte de un jornal, a Joan Durán	5'80
Cupo de Consums, a compte.	950
Cupo de Consums, a compte.	668'55
Cupo de Consums, a compte.	281'45
Compte de tinta, de J. Folch.	10
Compte de medicines, a J. Ferret	96
Compte al fondista J. Urgell.	12'90
Compte de palla y cibada, a Planas	32'60
Compte encárrechs, a Junyent	5'25
A compte crédito F. Virella	50
A compte crédito S. Ariza	50

Total de gastos. 4719'23

RESUM

Total de ingresos . . . 32.997'42 ptes.
Idem de gastos. . . 4.719'23 »

Pera Septembre . . . 28.278'19 ptes.

Agradable festa

Conforme anunciavem en nostre anterior número, el passat dissapte, diada de la Mare de Deu de la Mercé, tingué lloch la solempne repartició de premis als alumnes de les Escoles municipals, en el Saló del Consistori.

A dos quarts d' onze del matí surtiren del local qu' en el carrer de Jesús están instalades les Escoles els alumnes de abdós sexes concorrents a les mateixes, precedits de la Banda de música que dirigeix D. Joseph Carbonell Rigual.

Arribada la comitiva a la Casa del Comú, y avans de comensarse l' acte, la esmentada banda executá triades composicions del seu repertori.

Ab l' assistencia de varis dels membres de la Junta local de Instrucció pública y del honorable protector de la Ensenyansa nostre volgut compatrici D. Rafel Llopart Ferret, el Sr. Alcalde va obrir l' acte ab un bell parlament en el que enaltí la Instrucció y la Educació, llegint a continuació el Secretari, D. Claudio Mas y Jornet, l' acta de la sessió anterior, que fou aprovada .

Seguidament, y avans de procedirse al repart dels premis, que foren de utilitat y bon gust, l' alumne En Joan Muntaner va recitar ab veu clara y vibrant un discurs apropiat al acte.

Els alumnes Emili Martín Munté y Joan Pacios Veà recitaren respectivament les poesies «El pueblo del porvenir» y «Oda á la Instrucción».

El nen Pere Mas Parera, bellament va recitar en catalá un treball literari titulat «Els dos premis», el qual meresqué ab preferència els nostres aplausos, per considerar que s'ols ab la nostra propia llengua és com els infants ne poden treure més profit de les ensenyances que se 'ls donguin.

Finalisá l' acte ab un enlayrat parlament l' aventajat alumne Magí Matas Brunet, encomiant la necessitat de la Instrucció y de la Educació, remerciant a n' els mestres y a l' Autoritats l' interès que 's prenen per la Ensenyansa y fent vots pera que aquest interès sigui aprofitat pe'ls alumnes.

El Sr. Mestre, D. Esteve Barrachina, va complaures de tenir a son costat una Junta de Instrucció y unes autoritats que tant es desvetllen pera el millorament de les Escoles Municipals, el qual fora un fet positiu si els pares dels alumnes igualment es preocupessin de que 'ls seus fills durant el temps que marca la Lley de l'assistencia a la Escola fos verdaderament aprofitat, ab lo que no succeiria lo que ara, que rares vegades dit Sr. professor es troya ab més de la meytat dels alumnes. Encomiá tambe calorosament la conducta del benemérit patrici D. Rafel Llopert, desitjant que tinga forses imitadors.

El Sr. Alcalde tanca tan agradable festa remerciant a tots els concorrens l' assistencia a la mateixa y recomanant als alumnes procurin servir en sa memoria les ensenyances del Mestre.

A la tarda, els alumnes foren obsequiats ab una sessió de Cinematógraf al «Prado Suburense», cedit galantment pe'l seu propietari, nostre amich D. Joseph Carbonell Rigual.

"Fomento del Turismo"

(Acabament)

Si se tiene en cuenta los desembolsos que los automovilistas deben verificar en los hoteles de las distintas localidades de España que forzosamente han de llamar su atención, las compras que efectúen en los establecimientos de las poblaciones que á su paso por nuestra nación visiten, y el confort y amenudo verdadero derroche con que están los automovilistas extranjeros acostumbrados á viajar, ciertamente el cálculo no parecerá exagerado, haciendo bueno aquel alfofismo que sienta el principio de que los automóviles dejan un rastro de oro por las carreteras por donde circulan.

El deseo y casi verdadera expectación que existe en el extranjero por visitarnos es tan patente que nadie que esté al corriente de las inclinaciones del gran turismo puede ponerlo en duda.

Por lo que se refiere á la región catalana, el R. A. C. de C. y la Sociedad de Atracción de Forasteros recibe anualmente numerosas consultas de otros centros del extranjero en demanda de detalles de los itinerarios que conducen á Barcelona desde la frontera, informes, que, han de aconsejar el desistimiento de las proyectadas excursiones, por el deber que tenemos todos de no desacreditar más de lo que en este sentido lo está, nuestro país. En efecto, en la carretera de la frontera á Barcelona, no existen puentes sobre los ríos y como es sabido los automóviles no pueden vadearlos.

Durante el pasado año, apesar de ser un hecho indiscutible la imposibilidad de nuestras carreteras para el turismo automovilista, se ha dirigido al R. A. C. de C., el Cónsul General de los E. E. U. U. de América interesándose por una caravana de su país compuesta de 120 coches que deseaba visitar nuestra ciudad; el Automóvil Club de Perigueax organizó en Junio de 1909 otra caravana de 80 automóviles y no pudo pasar de Bourg-Madame.

Estos solos detalles son bastantes para que nos formemos idea del descrédito que hemos conquistado en el extranjero y de los cuantiosos beneficios á que renunciámos.

Admitido el principio de la necesidad de atraer á nuestra patria, como medio eficazísimo de fomentar su riqueza, el turismo europeo, y desarrollar el propio, para lograr el beneficio que en todas órdenes podemos esperar, y en la imposibilidad de habilitar toda la red de carreteras de la península, para este fin impónese la necesidad de iniciar, como gran obra nacional, la creación de un amplio circuito de gran turismo, que enlazando las comarcas más

notables de España, ó de mayor interés para el turista, reparta con equidad aproximada, los beneficios que del mismo podemos esperar.

A este fin tiende la creación de la «Asociación Nacional del Fomento del Turismo», que forzosamente merezera el más incondicional apoyo del Estado. El mes de Julio pasado se reunió en Barcelona el Comité Directivo de dicha Asociación, presidido por el Excmo. Sr. Marqués de Mariana, constituyéndose definitivamente y nombrando Administrador y Secretario general, respectivamente, á D. Marcelino M. de Cambra y á D. Luis Bittini Martínez y quedando domiciliada la Asociación, hasta nuevo acuerdo en el local del R. A. C. (Casse 24).

Propónese el Comité Directivo imprimir la mayor actividad á sus trabajos encaminados á recabar la adhesión del mayor número posible de aceptos que se interesen en los fines de la Asociación en los que están interesados principalmente la industria y el comercio en general.

Siendo una de las primeras preocupaciones de la Asociación, el arreglo inmediato por el Estado de un gran circuito de 2.700 kilómetros, formado por las principales carreteras que enlazan las primeras poblaciones del reino, el Comité directivo se halla ya en la relación con el Gobierno y precisa que todas las personas y entidades á quienes pueda interesar la realización de este programa verdaderamente nacional conducen con su adhesión al éxito que tal esfuerzo merece.

Sesiones del Ajuntament

ORDINARIA DEL 29

Presidí l' Alcalde, D. Pere Carbonell, assistinthi'ls regidors Srs. Parera, Llauredó y Mitjans.

Aprovada l'acta de l'anterior s'enteraren del B. O., aprovaren varis comptes, s'acordá la distribució de fondos pera'l mes següent, es feren algunes preguntes d'escas interès y s'aixecá la sessió a la mitja hora de comensada.

Notes de Societat

L'interior de la parroquial Iglesia de la Concepció, de Barcelona, va aparéixer el passat dilluns adornat ab profusió de flayrosos ramells de flors y esplendorosament enlluminat, ab motiu de contraurhi aquell día matrimoni la encantadora senyoreta D.^a María de la Mercè Batlló y Godó, ab el distingit Doctor don Joan Marimón, joves ún y altre que gosen d' arrelades simpáties en aquesta vila, hont en companyia de llurs apreciables families tot sovint venen a passarhi bones temporades.

En la nupcial cerimonia, la núvia llua trajo de seda blanch, cobert de riquíssims encaixos de Anglaterra y de Alençon y adornat ab la simbólica flor de taronger, tot lo qual no cal pas dir que feya ressaltar notoriament sa natural elegancia.

Apadrinaren a tan simpática parella els senyors D. Ramón Godó, D. Emili Vidal Ribas y D. Eduard Conde per part de la núvia, y D. Salvador Roca, don Carles Reynals y D. Joseph Ferrer per part del nuvi; y assistiren al acte de les desposalles les distingides families Vidal Ribas, Conde, Reynals, Godó, Amer, Jaumeandreu, Roca, Ferrer, Soley, Nubiola, y altres que figuren entre la colonia estiuenca que honra la nostra població.

De retorn del Temple, foren obsequiats els nuvis y demés invitats al acte, ab un espléndit banquet, donat pe'ls Srs. Batlló en llur casa del Passeig de Gracia.

Acompanyada dels desitjos d' eterna felicitat de tots els seus amichs, va sortir després la gentil parella cap a Fransa, Anglaterra, Holanda, Suissa y altres punts de l' Extranjer.

Que la lluna de mel siga per ells tan duradera com llurs vides, és el desitj de BALUART DE SITGES.

NOVAS

Durant aquesta darrera setmana s'han termenat les operacions de la verema en aquest plá, continuantse encara en les xarmades y demés part alta de aquest terme.

La collita en general resulta bona, si bé no gayre en aquells punts perjudicats per la calamarsa de Maig y en aquells altres indrets hont el blacrot hi ha deixat sentir sos perniciosos efectes.

En quant al preu del vi, podem manifestar que se han efectuat algunes transaccions en les que ha fluctuat entre 28 y 30 pessetes la carga, com també altres a raig de cup a 27 pessetes.

La brisa destinada a la destilació es oaga de 3 a 3'25 ptes. el sach.

Procedent de l' Extranjer, ha arribat a aquesta vila nostre apreciat compatrici D. Bonaventura Blay Milá, en companyia de sa senyora esposa.

A l' Alcaldía se acaba de rebre, aprovat ja pe'l Excm. Sr. Governador Civil de la Provincia, el plec de condicions de les obres de paleta del nou Hospital de aquesta vila.

Després de vintisis dies de fer llit, y entrat ja en franca convalescencia, havem tingut el gust de saludar a nostre distingit amich y compatrici don Antón Catasús Bues.

Dimecres, previ pregó públich, en el solar que al carrer Nou posseeix el «Centro de Sociedades Obreras» s' hi celebrá ball a la vetlla y a la nit, com a tancament de la serie de saraus que han vingut donanthi durant l' istiu.

Després de un llarch período d' estatisme, avuy es reanúsaran en «El Retiro» els balls de tarda dels dies festius.

Diumenge fou enterrada la virtuosa conveina D.^a Dolors Grau Franquet, viuda de Borrell, la qual passa a millor vida, després de curta malaltia, a la edad de 68 anys.

Rebi sa resconsolada familia nostre pésam.

En ocasió de trovarse a Montserrat aquets dies nostres amichs els mestres de música l' Amateu Cuscó y l' Antón Catalá, l' Escolania de aquell Monastir interpretá una «Salve» del primer y un «Virolay» del últim, inspirades composicions que meresqueren molts elogis de tots els oyents.

Avuy tanca ses portes l' elegant «Pabellón de Mar», continuant oberts una setmana més els banys de pila qu' en sos baixos hi ha instalats.

L' últim ball, que s' hi celebrá el prop passat diumenge, es vegé animadíssim.

Dissapte, entre Vallcarca y La Morisca un auto topá ab un carro, quin conductor, vehí de Gavá, resultá ferit, siguent auxiliat pe'l Dr. Benaprés y traslladat després al nostre Hospital.

Procedent de Melilla y acompanyat d' un cabo de Sanitat Militar, va arribar el passat dimecres el jove Antón Carbonell que servia en dita Plassa en el Regiment de Cerignola n.º 42.

Ha sigut donat de baixa del servei per malalt.

Procedent de Santiago de Cuba, ha arribat en sa casa pairal de Vallcarca nostre apreciable compatrici D. Joseph Rosell Planas, acompanyat de la seva familia. Siguin benvinguts.

Per l' Alcaldía se ha publicat un edicte recordant la obligació dels metjes, caps de familia, qefes de tallers y fábricas, amos de fondes, etc., l' obligació en que están de dar part a l' Inspector Municipal de Sanitat de la manifestació de qualsevol cas sospitós de malaltia infecciosa.

També se n'ha publicat un altre tent fa saber que'ls individuos a la llicencia temporal o ilimitada, lo meix que'ls que'ls qui's troven en situació de 1.^a y 2.^a reserva, deurán passar la revista anyal devant de l' Alcaldía durant el període comprés desde primer d' Octubre a 30 de Novembre, a tenor de la Lley de Reclutament y del Reglament pera la seva aplicació.

J. MIRABENT
ANTICH METGE
del Hospital del Sagrat Cor de Barcelona

CONSULTA: De 2 a 5 y de 7 a 8, tarda
Diumenges y dies festius: de 9 a 11, mati
Carrer de la Isla de Cuba, 4 * SITGES

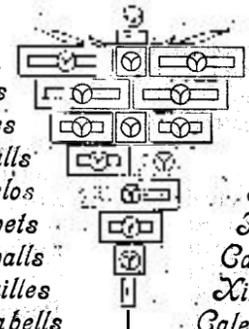
JAUME TORRENTS
SASTRE

Participa haver rebut el género
pera la Temporada de Hivern.

Sant Pau, 29. = SITGES

POSTALS VISTES de SITGES

EL PARAISO
9 • PARELLADAS • 9

<p><i>Ams.</i> <i>Pipes</i> <i>Pintes</i> <i>Miralls</i> <i>Semelos</i> <i>Sanivets</i> <i>Raspalls</i> <i>Boquilles</i> <i>Casca bells</i></p>		<p><i>Guix</i> <i>Tinta</i> <i>Llapis</i> <i>Paper</i> <i>Somes</i> <i>Plumes</i> <i>Carpetes</i> <i>Xinxetes</i> <i>Calendars</i></p>
---	---	--

OBJECTES PERA REGALOS

Joseph Selva y Junyent

14, Aygua, 14 : SITGES
 Habent obtingut la representació de una important Agencia de Barcelona, que és dedicada a la compra de fincas rústicas y urbanas; prestans hipotecaris y en lletra de cambi, a interes modich, ofereix els seus serveys.

MÁQUINES WERTHEIM

Accessoris
 y tota mena de reparacions en màquines de cusir.

Venda a plassos.
 Grans rebaixes al comptat.
 Célebre màquina RAPIDA per a cusir y brodar.
 Màquines per a fer mitja.

Representant en aquesta vila:
Pere Balcells Amat
 Carrer de Sant Pau, núm. 31

EMULSIÓN MAFIL

de aceite puro de hígado de bacalao con hipofosfitos de cal, sosa y guayacol.

PREMIADA EN LA EXPOSICIÓN DE ALEJANDRÍA

Los innumerables certificados de médicos eminentes que aconsejan el uso de la EMULSION MAFIL AL GUAYACOL y los miles de enfermos que han conseguido su curación con el uso de este medicamento, son la mejor garantía que pueden desear los que tengan necesidad de combatir el escrofulismo, raquitismo, bronquitis crónica y toses rebeldes. La EMULSION MAFIL AL GUAYACOL engorda y fortalece a los niños, desarrollando el sistema óseo.

Laboratorio Químico-farmacéutico de F. del Rio Guerrero
 (sucesor de González Marfil): MALAGA

Camiseria y Gorbateria

32, BOQUERIA, 32

BARCELONA

GRAN ASSORTIT

en

camisas, corbatas, mocadors y tots els articles pertanyents al ram

La Camiseria que ven més barat
 Especialitat en camisas a mida



SOBRE MONEDER

para la circulació de valores en metálich

• Servey Postal Oficial, creat per Real Decret de 30 de Noviembre de 1896

El SOBRE-MONEDER circula entre tots els pobles de la Península, Islas Balcars, Canarias y Costas de Africa; y ahont no hi hagi Administració de Correos, están obligats a admetre a la circulació els cartes y peatons rurals. El SOBRE-MONEDER és el medi més cómodo, sencill y segur per a remetre diner per correo certiat, desde cinch céntims fins a 50 pessetas, en qualrevo classe de moneda y en tota mena de fracció. Ab el SOBRE-MONEDER s'evitan al públich las molestias de tots els sistemes de giros; no és necessari el requisit de coneixement y s'entrega pel carter en el domicili del destinatari, a care que sigui en el post més certit. És indispensable per a encarrechs al Comerç, suscripcions de periódichs, demandas de llibres, pensions, mesadas, etc. etc. Unich que resolt las dificultats de giro de petites cantitats. El SOBRE-MONEDER té la GARANTIA DEL ESTAT, que abona la cantitat declarada en cas de extraxio. La COMPANIA ARRENDATARIA DE TABACOS té la exclusiva per a la ventada del SOBRE-MONEDER: l'aparten en tots els ESTANCHOS al preu de 25 céntims y abona als seus expeneders el 10 per 100 de PREMI DE VENTA. Las demandas als Representants y subalterns de dita Companyia Arrendataria en cada Provincia.

OFICINA : GOYA, 19; MADRID

TUPINAMBA TOSTADERO DE CAFÉ

AROMA CONCENTRADO con REAL PRIVILEGIO. TODOS LOS CAFÉS DE ESTA CASA PUEDEN SER SOMETIDOS A UN RIGUROSO ANALISIS

Sucursal en SITGES:
 JOSÉ BARTROLÍ, Nueva, 11

EL GLOBO

Merceria y Novedades
 de Juan Rimbau Milá
 MAYOR, 13 • SITGES

Gran surtido en medias y calcetines de hilo, lana y algodón en calado, liso y bordado. Corsés de alta novedad, guantes, mitones, abanicos, sombrillas, paraguas, cinturones, adornos, puntas valencians é imitación y al bolilo, bordados, aplicaciones, camisas, cue los, puños, botonaduras, corbatas, satuar, medallas, perfumeria, camisetas de lana, hilo y algodón, vestidos bautizo, gorras, pitets, ropa blanca para señora y niña, y demás especialidades de la Casa. Se recomponen abanicos • Precios sin competencia

Trens de Sitges a Barcelona

De Sitges cap a Barcelona

- A les 5:12: Tren de carga de Tarragona, ab 2.^a y 3.^a
- A les 6:53: Tren correu de Valencia, ab 1.^a, 2.^a y 3.^a
- A les 8:34: Tren lleuger de Sant Vicens, ab 2.^a y 3.^a
- A les 9:46: Tren missatger de Tarragona, ab 2.^a y 3.^a
- A les 11:44: Tren mixte de Madrid, ab cotxes 2.^a y 3.^a
- A les 15:41: Tren carga de Mora fins al Prat, 2.^a y 3.^a
- A les 16:24: Tren correu de Madrid, ab 1.^a, 2.^a y 3.^a
- A les 19:06: Tren lleuger de Sant Vicens, ab 2.^a y 3.^a
- A les 21:23: Tren ómnibus de Tarragona, ab 2.^a y 3.^a

De Barcelona cap a Sitges

- A les 5:20: Tren mixte de Valencia, ab 2.^a y 3.^a
- A les 9:30: Tren correu de Madrid, ab 1.^a, 2.^a y 3.^a
- A les 10:26: Tren carga de Tarragona, ab 2.^a y 3.^a
- A les 12:50: Tren ómnibus de Reus, ab 1.^a, 2.^a y 3.^a
- A les 15:46: Tren mixte de Madrid, ab cotxes 2.^a y 3.^a
- A les 18:16: Tren lleuger de Sant Vicens, ab 2.^a y 3.^a
- A les 20:01: Tren correu de Valencia, ab 1.^a, 2.^a y 3.^a